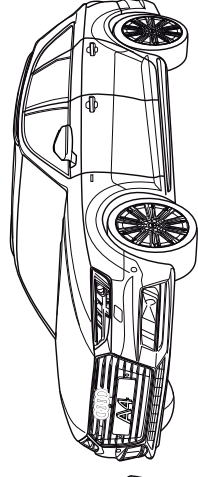
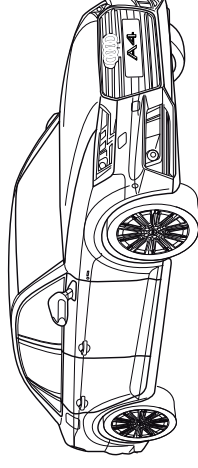


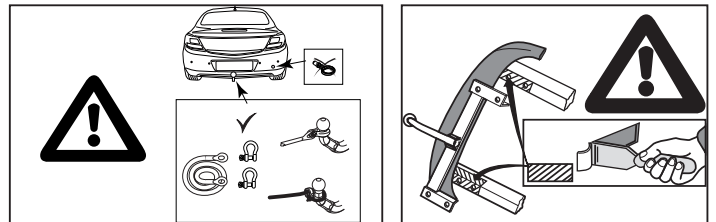
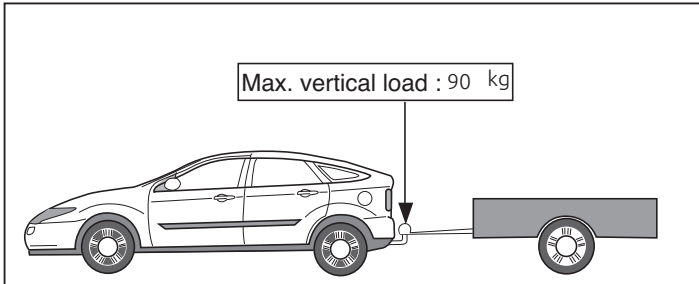
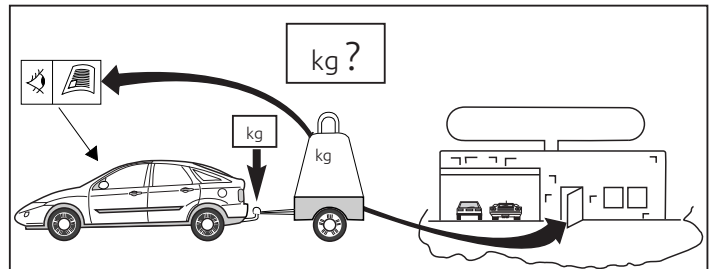
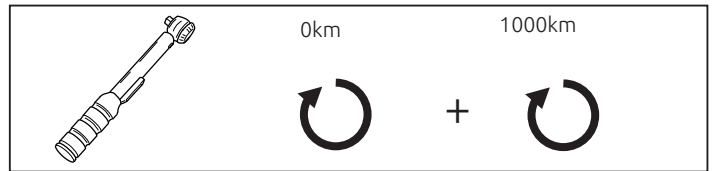
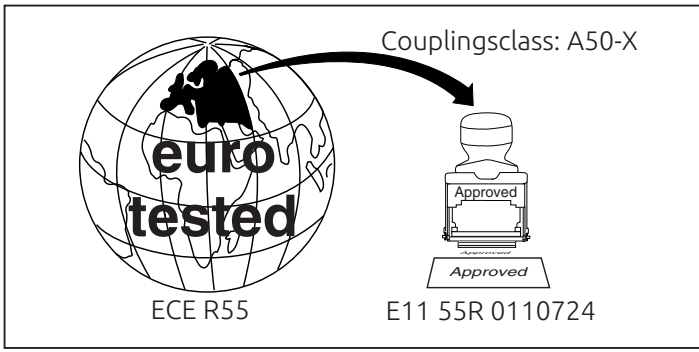
Towbar

6110

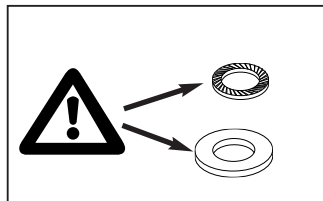
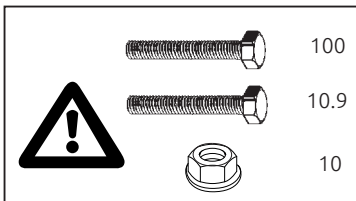
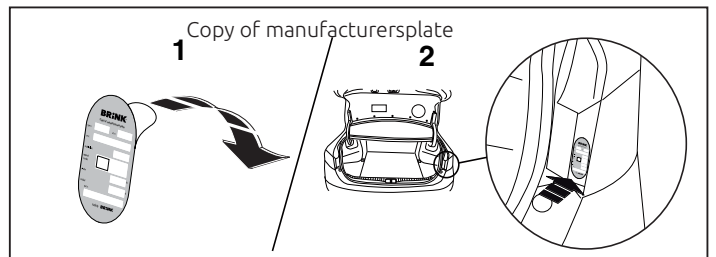
Audi

- A4 Saloon (S-Line) (B9) 05/2015->
- A4 Avant (S-Line) (B9) 08/2015->





D-Value: 11,0 kN



© 611070/ 03-08-2016/2



Dispositivo di traino tipo: 6110
 Per autoveicoli: Audi
 • **A4 Saloon (S-Line)** (B9) 05/2015->
 • **A4 Avant (S-Line)** (B9) 08/2015->
 Tipo funzionale: B9
 Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: E11 55R 0110724
 Valore D: 11,0 kN
 Carico Verticale max. S: 90 kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 11,0 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

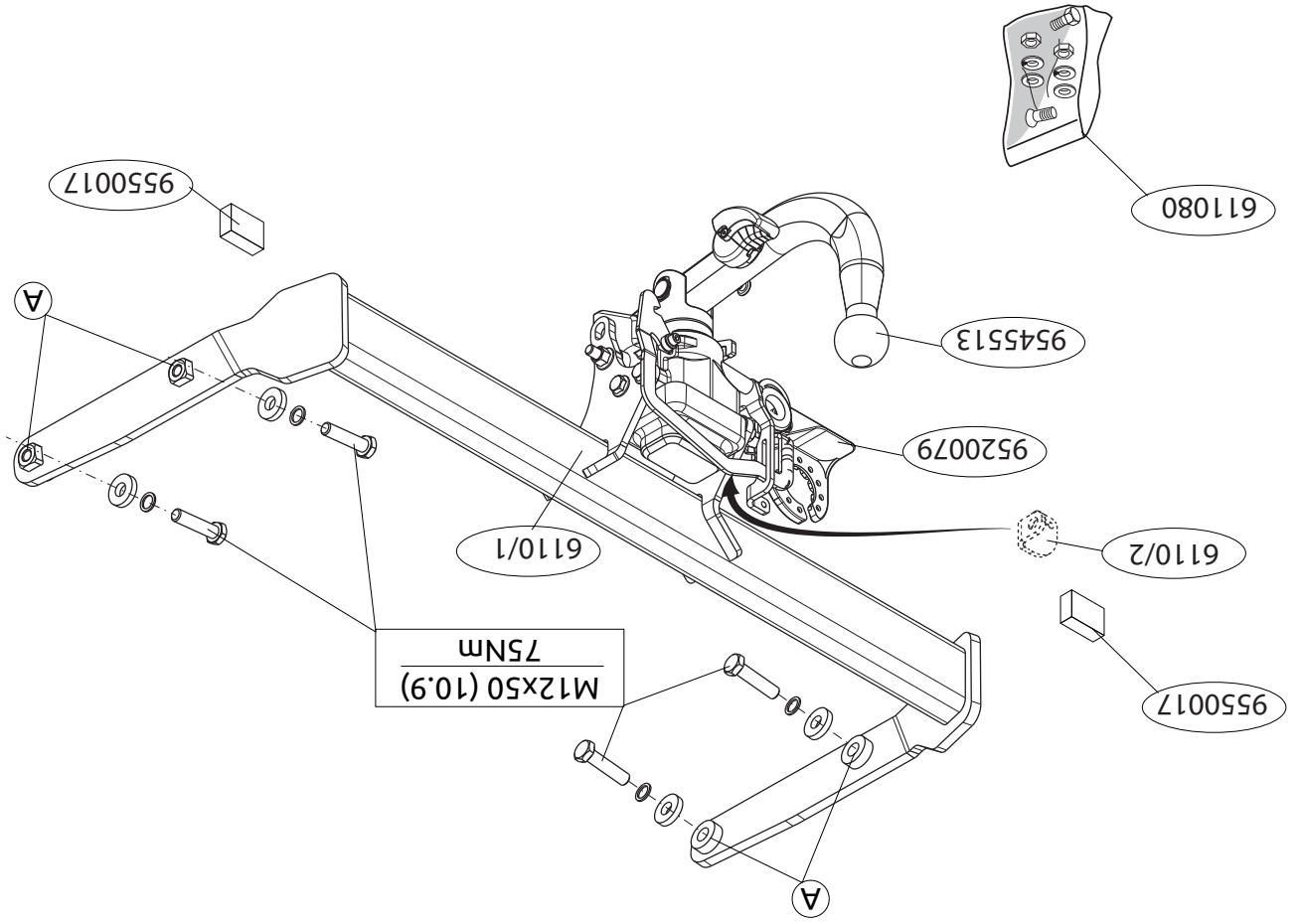
DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformit/alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo modello:.....
 targa:.....
 Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 611070/ 03-08-2016/15



1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten. Zie figuur 1.
2. Plaats de trekhaak in het chassis.
3. Monteer de trekhaak op de punten A handvast aan de chassisbalken
4. Plaats de twee PE schuimblokken als afdichting in de chassisbalken.
5. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
6. Zaag overeenkomstig figuur 2 het aangegeven deel uit.
7. Herplaats het onder punt 1 verwijderde, exclusief de stalen stootbalk.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor de bediening van het wegklapbaar kogelsysteem de bijgevoegde gebruikershandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg

is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

FITTING INSTRUCTIONS:

1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts. See figure 1.
2. Position the tow bar in the chassis.
3. Fit the tow bar at points A on the chassis beams, without fully tightening.
4. Place the two PE foam blocks as sealing in the chassis members.
5. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
6. Saw out the indicated section in accordance with figure 2.
7. Replace the element removed in step 1 except for the steel buffer beam.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

For details on operating the foldaway ball system consult the enclosed user instructions.

NOTE:

- * **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

*** All measurements are in mm!**

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of

© 611070/ 03-08-2016/4

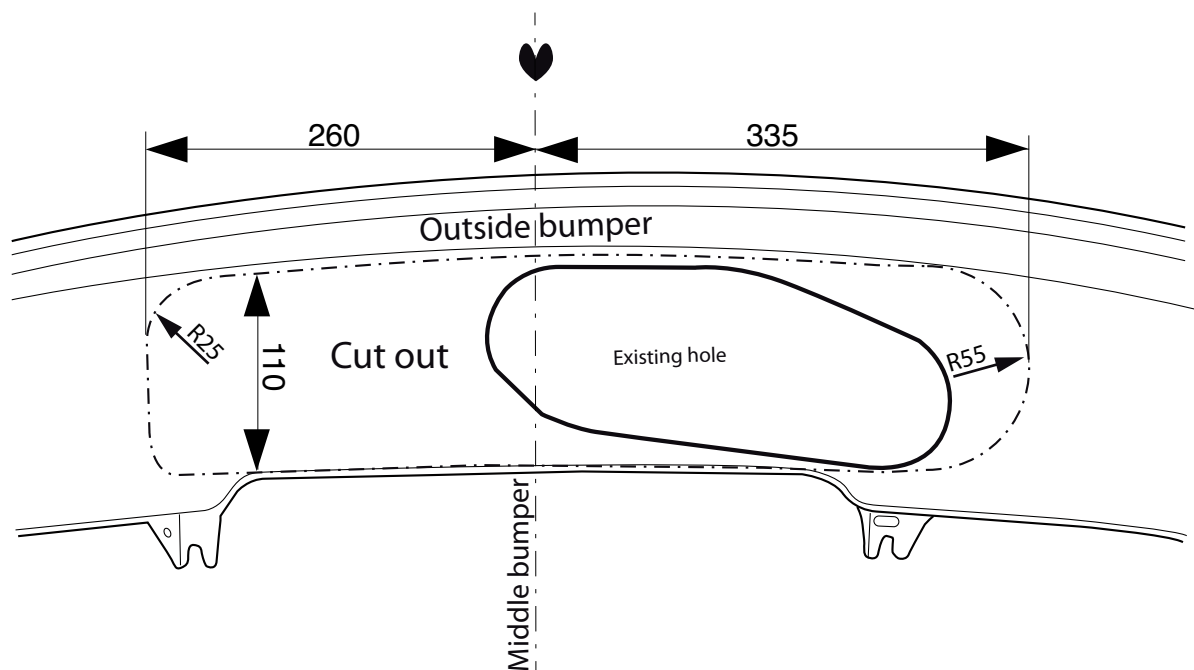
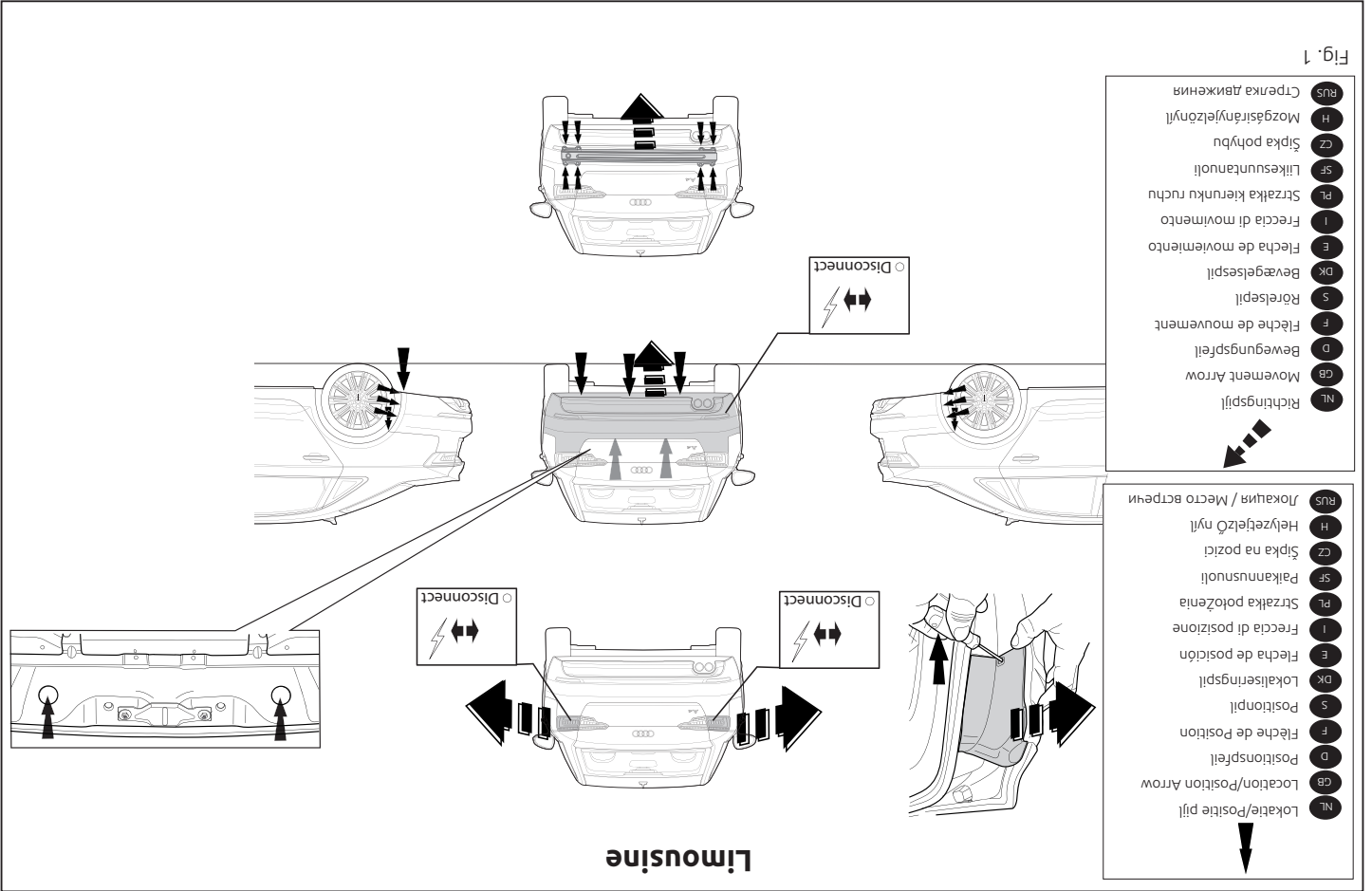


Fig. 2



Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.
Für die Bedienung des abklappbaren Kugelsystems die beiliegende Gebrauchsanweisung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmittel entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punktschweißmütern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmütern müssen nach einern späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

MONTAGEANLEITUNG:

- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.**
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

- F**
- INSTRUCTIONS DE MONTAGE:**
1. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la tra-

- D**
1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen. (Siehe Abbildung 1.
 2. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
 3. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A halbfix an den Fahrgestellträger montieren.
 4. Die zwei PE-Schaumblocke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
 5. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festziehen.
 6. Gemäß Abb. 2 das angegebene Teil herausschneiden.
 7. Montieren Sie das Bauteil, das im ersten Schritt entfernt wurde, außer dem Stahlstoßträger.

verse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations en place. Voir la figure 1.

2. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
3. Monter l'attache-remorque sur les longerons de châssis, sans serrer, à l'emplacement des points A.
4. Placer les deux blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longerons de châssis.
5. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
6. Scier la partie indiquée conformément à la figure 2.
7. Remplacez l'élément précédemment retiré (étape 1), à l'exception du pare-chocs en acier.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour la commande de la rotule rabattable, consulter le mode d'emploi joint.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnknél.
- * **Fúrás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fék- és az üzemanyag-vezetékeket.**
- * Amennyiben ponthegeztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a mianyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS

РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

1. Снять бампер вместе со стальным буферным брусом автомобиля. Буферный брус больше не понадобится. Поставить болты на место. См. рисунок 1.
2. Вставить буксирный крюк в полость шасси.
3. Установить буксирный крюк в точках А на балки шасси, затянув крепежный материал не до конца.
4. В качестве уплотнения, вставить два полиэтиленовых элемента в балки шасси.
5. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
6. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 2.
7. Заменить элемент, снятый на шаге 1, кроме стального бампера.

* Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

1. Demontera stötfångaren inklusive stöttranden av stål från fordonet, stöttranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar. Se figur 1.
2. Placera dragkroken i chassit.
3. Fäst dragkroken vid punkterna A på chassibalkarna, utan att dra åt helt.
4. Placera de båda PE-skumblocken som tätning i chassibalkarna.
5. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
6. Såga ut de angivna delarna enligt figur 2.
7. Montera tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 förutom stötfångaren i stål.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Se den medföljande bruksanvisningen för information om användning av det vikbara dragkrokssystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleled-**

© 611070/ 03-08-2016/6

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по использованию отводного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * **При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.**
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 611070/ 03-08-2016/11

* Pro informaci o maximální năkladu povolěním k tăzení se obraťte na

* Při vrtání dbějte zvyšěné pozornosti, zejména co se tŷče elektrickŷch,

brzdovŷch a palivovŷch kontaktů.

* Pokud jsou na maticích bodovéhó svařování plastová víčka, odstraňte je.

* Po montăži uschovejte tento manuál k odstănĭm dokladům vozidla.

* Společnost Brink neodpovídă za pŷimě ani nepŷimě škody zpŷsoběné

nesprăvnou montăžĭ, včetně použitĭ nevhodnŷch nástrojů, použitĭ jinŷch

metod montăže a prostŷedkŷ než uvedenyŷch a nesprăvnŷm pochopenĭm

těchto pokynů k montăži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Tăvoľítsa el a jărműrőľ az űtközőđ és az acél űtközőrudat. Az űtközőru-

dra már nem lesz szűksűg. Csereľje ki a csavarokat. Lăsd az ábrăť 1.

2. Helyezze a vontatőrudat az alvăzhoz.

3. Szerelje a vontatőrudat az alvăztartăkon levo A pontokhoz, de ne hűzza

meg tēľjesen a rögztőelemeket.

4. Helyezze el a két PE habtőmbőt távoľsăgártărként az alvăz elemibeľ.

5. Szortsa be az összes anyăť és csavart a rajzon feltűntetett csavarányo-

matékig.

6. Fűrészel văgja ki a jelzett részť a 2 ábrănăk megfelleđen.

7. Az acél lőkhărtő kivetelével cserelje ki az 1. lēpésben eltăvoľított ele-

meket.

A jărmű alkatrészaineľ szetszerelēsi és összeselēszēsi módjăť lăsd a

munkahelyi kēzikőnyvbē.

Az összeselēszēsi űtmutatót és az alkatrészek csatlakoztăsi módjăť

lăsd a rajzon.

A kihajthătó golyós rendszēr kezelésével kapcsolatos részleteket lăsd

a mellékelt kezelēsi űtmutatóban.

© 611070/03-08-2016/10

myyjăťta.

* Porataessa on huolehditava siltă, ettă ei jouduta koskeksiin

săhkö-, jarru- tai polttoainejohjojen kanssa.

* Poista, mikäľli olemassa, pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.

* Năma asennusohjeet on asennuksen jälkeēn săilytettävä yhdessä ajoneu-

voa koskevien papereiden kanssa.

* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan

aiheutunut văärăstă asennuksesta samoin kuin sopimattonien tŷkăľ-

jen kăytöstă, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai

vălineiden kăytöstă sekă kyseisten asennusohjeiden văäräntulkinnasta.

CZ

POKYNY K MONTĂŽI:

1. Odstraňte năraznĭk o ocelovŷ nosnĭk năraznĭku z vozidla. Nosnĭk

năraznĭku již nebudete potŷebovat. Vyměňte ŷrouby. Viz schéma 1.

2. Umĭstěte tažnou tŷč na podvozek.

3. Upevněte tažnou tŷč v bodech A na nosnĭky răm, neutahŷte zcela.

4. Umĭstěte dva PE pěnové bloky jako rozpŷŷy na nosnĭk podvozku.

5. Utahŷte vŷechny matice a ŷrouby kroutitvou silou uvedenou v năkresu.

6. Vyřizŷte oznăčenou čăť podle obrăzku 2.

7. Vyměňte prvek odstraŷenŷ v krouku 1 kromě ocelovéhó năraznĭku.

Před demontăžĭ a montăžĭ částĭ vozidla konzultujte montăžnĭ prŷručku.

Montăžnĭ pokyny a metoda pŷĭvenĭnĭ dle năčrtu.

Podrobnosti ohledně provozu sklopnéhó systěmu koule tažného

zařizenĭ viz pŷĭloženě pokyny pro űzĭvatele.

DULEŽITĚ:

* Pokud je potŷeba provést na vozě űpravu, obraťte se na svěho prodávce.

* Pokud je mĭsto montăže opatŷeno asfaltovŷm nătěrēn nebo vrstvou

nătěrēn snižŷĭ hŷuk, odstraŷte je.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

ningarna inte skadas.

* Avlăgsna de smă plastlocken - om dessa finns - frăn punktsvetsmuttrar-

na.

* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsam-

mans med bilens övriga dokument.

* Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av fel-

aktig montering, inklusive anvăndning av olämpliga verktyg, andra mon-

teringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tŷlkning

av dessa monteringsinstruktioner.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

forskrevne samt fejltŷlkning af den medfŷlgende montagevejledning.

anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de

af fŷkert montage, herunder ogsă iberegnet brug af fŷkert værktŷj og

* Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget

* Fjern plastproppe rne "om de findes" fra de punktsvetsede mčtrikker.

og det tilladte kugletŷyk.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkræft

mod bilen.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an

(er) på kŷretŷjet.

1. Demontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehĭculo, el

tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos. Véase la figura 1.

2. Instalar el gancho de remolque en los chasis.

3. Coloque el enganche para remolque en los puntos A de la viga del cha-

sis, sin apretarlo totalmente.

4. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del cha-

sis.

5. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gră-

fico.

6. Corte la secciŷn indicada segŷn se muestra en la figura 2.

7. Reemplace el elemento retirado en el paso 1 excecptuando el paracho-

ques de acero.

© 611070/03-08-2016/7

BEM/ERK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring

gervejledning.

Se betjeningen af det vækklappelige kuglesystem i den vedlagte bru-

kræftŷjet

Rădfor montage og montage midler skitsen.

Rădfor værktędsrhåndbogen for demontering og montage af dele til

1. Udskift elementet, der blev fjernet i trin 1, bortsat fra stălkofangeren.

2. Săv den markerede del ud ifŷlge figur 2.

3. Spænd alle bolte og mčtrikker ifŷlge tegningen.

4. Anbring de to PE-skumbloke som arďækning i chassissvingerne.

A.

3. Monter anhængertrækket manuelt på chassissvingerne ved punkterne

2. Anbring anhængertrækket i chassiset.

1.

1. Demonter kŷfangeren, inklusive kŷretŷjets stălstŷdbjæľke. Stălstŷd-

bjæľken skal ikke længere anvendes. Sæt boltene på plads igen. Se fig.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Para detalles sobre el funcionamiento del sistema de bola plegable consulte las instrucciones de usuario incluidas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Sostituire i bulloni. Vedi figura 1.
2. Inserire il gancio traino nel telaio.
3. Montare il gancio traino manualmente sui montanti, in corrispondenza dei punti A
4. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
5. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Ponownie przykręcić śruby. Patrz rysunek 1

2. Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
3. Lekko zamontować hak holowniczy w punktach A na poprzecznicach podwozia
4. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczeliwo w poprzecznicach ramy podwozia.
5. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
6. Wypłutować zgodnie z rysunkiem 2 wskazany odcinek.
7. Wymienić element usunięty w kroku 1, za wyjątkiem stalowego zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem. Zapoznać się z załączoną instrukcją dla użytkownika co do obsługi systemu składanej kuli.

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej. Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bez-

6. Segare via la parte indicata in figura 2.

7. Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1, ad eccezione del paraurti in acciaio.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per l'uso del sistema a sfera pieghevole si rimanda al manuale d'uso allegato.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową.

© 611070/ 03-08-2016/8

pieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF ASENNUSOHJEET:

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen. Ks. kuva 1.
2. Aseta vetokoukku alustaan.
3. Kiinnitä vetokoukku kohtiin A käsin alustapalkkeihin.
4. Aseta molemmat PE-vaahтомуovikappaleet tiivisteeksi alustapalkkeihin.
5. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
6. Saha merkitty osa irti kuvan 2 mukaisesti.
7. Asenna vaiheessa 1 irrotettu osa teräspuskuria lukuun ottamatta.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Käännettävän kuulajärjestelmän käyttö, ks. oheinen käyttöopas.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleen-

© 611070/ 03-08-2016/9